

Prof.univ.dr. Emil SÎRBULESCU

Conducător de doctorat Prof.univ.dr. Emil SÎRBULESCU (N. 5 iunie 1949) este Profesor la Facultatea de litere, Universitatea din Craiova, conducător de doctorat din 2007 la Școala doctorală „Alexandru Piru” (25 doctori și 12 doctoranzi în stagiu).



DIRECȚII DE CERCETARE: LITERATURĂ ENGLEZĂ; LITERATURĂ AMERICANĂ; LITERATURĂ COMPARATĂ; SHAKESPEARE ȘI RENAȘTEREA; ROMANUL AFRO-AMERICAN; TEORIA ȘI PRACTICA TRADUCERII LITERARE.

Emil Sîrbulescu a fost directorul *Centrului de cercetare a identităților culturale și lingvistice europene*, Facultatea de litere, Universitatea din Craiova (2008-2014), director al Departamentului de Studii Anglo-Americane și Germane, Facultatea de litere, Universitatea din Craiova (2008-2014). A beneficiat de stagii de documentare-cercetare în domeniul literaturii americane, britanice și comparate la: Australian Studies Center, University of Queensland, Brisbane, Australia (iulie 2006); Department of African American Studies, Harvard University, SUA (ian-dec. 1993); Folger Shakespeare Library, Washington, DC (iulie-august 1994); University of South Africa (UNISA), Pretoria, Africa de Sud (august 1997); și Free University, Berlin, Germania (aug. 1991, aug. 1992). Emil Sîrbulescu a efectuat stagii de cercetare în teoria și practica traducerii literare la: Ireland Translation Exchange, Dublin (martie 2008); Baltic center for Writers and Translators, Visby, Gotland, Suedia (martie 2004); Tyrone Guthrie Center, Annaghmakerrig, Irlanda (martie 2001); British Centre for Literary Translation, University of East Anglia, Norwich, UK (martie 1996, martie 2000). Este membru al organizațiilor profesionale CAAR (Collegium for African American Research); ESRA (European Shakespeare Research Association); ISA (International Shakespeare Association); RAAS (Romanian Association of American Studies); ESSE (European Society for the Study of English), USR (Uniunea Scriitorilor din România – „The Romanian Writers’ Union”). A publicat peste 50 articole în reviste indexate BDI, 15 volume (7 volume ca unic autor, 1 volum editat și 7 volume de traduceri literare); 10 capitole în volume de studii publicate în cărți editate în edituri naționale și internaționale de prestigiu. A participat la importante conferințe internaționale: Conferința *Shakespeare 400: the Enigma of Endurance*, 1-3 Octombrie 2016 Yerevan, Armenia. Comunicare: „Stances of Endurance”; Congresul Mondial Shakespeare, *Creating and Re-Creating Shakespeare*, Londra și Stratford-upon-Avon, 31 iulie – 6 august 2016. Comunicare: „On the road to manga: from Edith Nesbit’s Home Study Course to Marcia Williams’ *Bravo, Mr Shakespeare*”; Simpozionul internațional *Shakespeare în România, Shakespeare în Lume / Shakespeare in Romania, Shakespeare in the World*, București, 12 - 14 aprilie 2016. Comunicare: „When a provincial theatre turns global: The Craiova Shakespeare Festival”; Conferința Asociației europene pentru cercetarea operei lui Shakespeare (European Shakespeare Research Association) – *Shakespeare’s Europe - Europe’s Shakespeare(s)* – 29 iunie - 2 July 2015,

University of Worcester, UK. Comunicare: „A provincial theatre, a one-man show, a one-city show: The Craiova Shakespeare Festival”; A IV-a Conferință Internațională, *Shakespeare - Adaptation, Reception, Translation*, Institutul Cultural Român, Londra, Noiembrie, 14-15, 2014. Prezentare în plen: „To Adapt, to Adopt and the Difference an ‘O’ Makes: Shakespearean Appropriations on a Provincial Stage”; Conferința internațională *Shakespeare 450*, Paris, 21-27 aprilie, 2014. Comunicare: „From Global to Local and back to Global: A Study case of Shakespeare’s Romanian after-life”; A III-a Conferință internațională Shakespeare, *Shakespeare's Cracked Mirrors: Broken Female Bodies and Savage Male Minds*, Institutul Cultural Român, Londra, iunie 6-7, 2013. Comunicare: „The Demon-Woman and the Woman Demonized – Stances of Shakespeare’s *The Tempest*”).